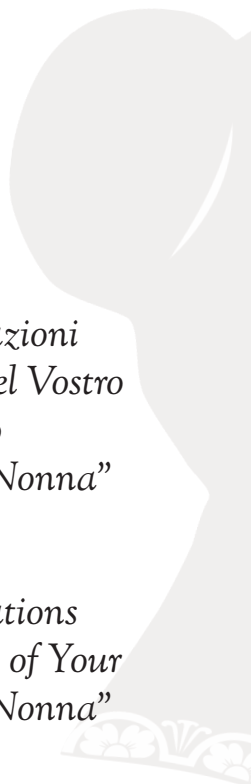




CucinedellaNonna

*Manuale e garanzia*



*“Congratulazioni  
per l’acquisto del Vostro  
modello  
Cucine della Nonna”*

*“Congratulations  
on the purchase of Your  
Cucine della Nonna”*

# Sommario

1. Presentazione Cucine della Nonna	4
2. Cosa propone Cucine della Nonna	8
3. Dotazione	9
4. Certificazione	10
5. Scheda tecnica	12
6. Marchiatura e certificato di originalità	22
7. Garanzia	24
8. Pulizia e manutenzione della cucina	28
9. Come restare in contatto con Cucine della Nonna	33
1. Introduction Cucine della Nonna	4
2. Cucine della Nonna proposes	8
3. Equipment	9
4. Certification	10
5. Data Sheet	12
6. Branding and certificate of originality	22
7. Warranty	24
8. Cleaning and maintenance of the kitchen	28
9. How to stay in touch with Cucine della Nonna	33

# *1. Presentazione Cucine della Nonna*

## ARTIGIANATO SICILIANO

I prodotti della linea “Cucine della Nonna Classica” sono stati progettati da designer e artisti siciliani, e fanno parte di una collezione dedicata al Mediterraneo. Il materiale è 100% legno proveniente da foreste ecosostenibili. Il legno utilizzato non è stato trattato con vernici tossiche e viene lasciato al naturale per esaltarne l'essenza. Questo significa essere Cucine della Nonna. Tutto è realizzato con tecniche artigianali che permettono ai prodotti di durare a vita, e di aumentare la loro bellezza con il passare del tempo. Un patrimonio di conoscenza del legno, con le proprie radici nella tradizione dell'antico distretto artigianale italiano, un saper fare che si rinnova continuamente, per garantire la più alta qualità del prodotto finito, mettendo a disposizione di tutti l'esperienza storica degli artigiani locali.

### *Sicilian Handicraft*

“Cucine della Nonna Classica” products are created by Sicilian designers and artists and they belongs to a collection dedicated to Mediterranean. The materials are made of 100% wood from sustainable forests. Our wood is not chemically processed but it is totally untreated in order to exalt its essence. This is what Cuci-

ne della Nonna means. All the furniture is handcrafted which gives it the maximum durability and enhance its beauty over time. A knowledge heritage of wood that has its roots in the tradition of the old Craft quarter of Agrigento, a know-how in constantly renovation in order to guarantee the highest quality of the end product, making the historical experience of the local artisans available to everyone.

## LE PERSONE. LABORATORIO DI IDEE

Nel metodo Cucine della Nonna, la persona è il fulcro del processo di lavoro. Grazie alla competenza, all'esperienza e al valore aggiunto che ognuno è in grado di fornire in ogni fase di ideazione e produzione, in piena continuità con i valori di accoglienza, socialità e solarità che identificano la cultura siciliana. I prodotti riflettono l'anima e i sapori di questo immenso territorio immerso nel cuore del Mediterraneo e della storia. Oltre 30 persone che collaborano a Cucine della Nonna rappresentano un patrimonio di risorse creative e professionali: attitudini, passioni, competenze che diventano parte integrante del processo produttivo.

*The people. Laboratory of ideas.*

According to the Cucine della Nonna method, the individual is the

fulcrum of the whole work process, thanks to the ability, the experience and the added value which anyone can give during each phase of designing and manufacture, in concordance with values of cordiality, sociability and hopefulness that represent a distinctive feature of the Sicilian culture. Our products reflect the soul and the taste of this wide territory immersed in the hearth of Mediterranean and its history. Over 30 people, who collaborate with Cucine della Nonna, represent a professional and creative resource: aptitudes, passions, competences which become integral part of the productive process.

## FORME E MATERIALI

I progetti Cucine della Nonna hanno un design rigoroso, frutto di ricerca e prove sul campo, a stretto contatto con gli artigiani, per lavorare ad una solida definizione dell'ambiente cucina. Si alternano e convivono nel medesimo progetto dalla connotazione formale "minimal": ridurre ogni unità funzionale a puro disegno, a forma, e un progetto di ricerca e mappatura delle linee e dell'arte dell'area mediterranea. Dall'essenze di legno puro, al marmo, alla pietra lavica ceramizzata e decorata da artisti, vetro, ferro e acciaio, e una ricerca continua sui materiali per garantire la qualità delle proposte, realizzate al 100% in Italia. Cucine della Nonna è inoltre impegnata sull'ergonomia delle forme, sviluppando studi per realizzare una cuci-

na personalizzata, nella quale dimensioni, distanze, sistemi di apertura e di accessibilità, visibilità e lavoro, si adattano perfettamente a chi la utilizzerà, come un vestito sartoriale tagliato “su misura”.

### *Shapes and materials*

The Cucine della Nonna projects are characterized by a meticulous design, which is the result of research and fields trials, remaining closely in contact with artisans in order to work for a grounded definition of the kitchen environment. A “minimal” formal project is so conceived: reduce each functional unit into pure design and shape, and a research and mapping project characterized by artistic and geometrical features of the Mediterranean area. From the essences of pure wood, marble, ceramized molten rock decorated by artists, glass, iron and steel, and an unending pursuit about materials in order to assure the quality of the proposals that are 100% made in Italy. Cucine della Nonna undertakes to reach ergonomic shapes by starting research in order to create a customized kitchen in which dimensions, distances, opening and accessibility systems, visibility and work perfectly suit to the user, exactly like a tailor-made sartorial dress.

## *2. Cosa propone Cucine della Nonna*

Cucine della Nonna, propone:

prodotti solo in legno e materiali naturali;  
cucina realizzata da una ricerca svolta da artisti, designer e architetti;  
tecniche costruttive artigianali;  
cucina prodotta da artigiani, intagliatori ed ebanisti del manifatturiero italiano;  
cucina priva di elementi in truciolare;  
verniciatura all'acqua;  
prodotto frutto di test sull'ergonomia e sul layout dispositivo;  
certificazione e garanzia dei prodotti;  
marchiatura a fuoco, numero di serie e certificazione di originalità.

*Cucine della Nonna proposes:*

Wood products and natural materials  
Kitchens designed by artists, architects and designers  
Handicraft construction techniques  
Kitchens made by artisans, wood carvers and cabinet-makers from the Italian manufacturing industry.  
Kitchens without chipboard.  
Water-based top coating.



Certification and warranty  
Ergonomically tested and arranging layout.  
Certification and warranty of the products;  
Branding, series number and certification of originality.

### *3. Dotazione*

Con la Cucina riceverete un Cofanetto, creato con la stessa essenza e finitura, contenente:

- Certificato di Originalità
- Bocchetta di Cera
- Bocchetta di Vernice
- Pennarello Ripara-Graffi
- Panno in Fibra naturale
- Cerniera e Maniglia

With the Kitchen you receive a Box, created with the same essence and finishes, which contains:

- Certificate of originality
- Jar of Wax

- Jar of Varnish
- ScratchFix Pen
- Cloth made of Natural Fiber
- Hinge and Handle.

#### *4. Certificazione*

Cucine della Nonna, realizza cucine in coerenza con le linee generali della Decisione 93/465/CEE del Consiglio, del 22 luglio 1993, per la produzione e commercializzazione dei prodotti nel mercato unico europeo. Cucine della Nonna è attenta alla salute, rispettando anche le norme del G.U. n. 288 del 10/12/2008. Disposizioni atte a regolamentare l'emissione di aldeide formica da pannelli a base di legno e manufatti con essi realizzati in ambienti di vita e soggiorno. Cucina della Nonna, realizza mobili in legno massello, pietra, marmi, accessori in metallo e vetro, con finiture e vernici ad acqua naturali. Il legno proviene da foreste ecosostenibili e certificate. È stato dichiarato che i mobili in metallo, vetro e legno massiccio non rilasciano formaldeide.

Riferimenti:

Per informazioni relative alla formaldeide e ad altri veleni domestici consultare:

Ufficio federale della sanità pubblica

Divisione prodotti chimici

3003 Berna  
Telefono +41(0)31 322 96 40  
E-mail: bag-chem@bag.admin.ch  
www.velenidomestici.admin.ch

Altri riferimenti  
[www.ispesl.it/osservatorio](http://www.ispesl.it/osservatorio)

### *Certification*

Cucine della Nonna works in line with the general guides of Council Decision 93/465/CEE of 22 July 1993 about the production and marketing of products in the single European market. Cucine della Nonna promotes health-conscious behavior, in compliance with the rules of G.U. n. 288 of 10 December 2008. Provision should be made to regulate the emission of formaldehyde from wood based panels and manufactured in environments such as living room. Cucine della Nonna creates solid wood furnishing, stone, marble, metal and glass accessories with water-based paints and finishes. Our wood comes from certified sustainable forests. It has claimed that metal, glass and solid wood furniture don't release formaldehyde. Federal Office of Public Health (FOPH), Switzerland.

## References:

For information regarding formaldehyde and other potential household hazards please contact:

Federal Office of Public Health (FOPH)

Chemical Division

3003 Bern

Telephone +41(0)31 322 96 40

E-mail: [bag-chem@bag.admin.ch](mailto:bag-chem@bag.admin.ch)

[www.velenidomestici.admin.ch](http://www.velenidomestici.admin.ch)

Other references

[www.ispesl.it/osservatorio](http://www.ispesl.it/osservatorio)

## 5. Scheda tecnica

### MATERIALI

Cucine della Nonna realizza cucine in legno massello e materiali naturali. Il legno massello è utilizzato sia per la realizzazione delle parti a vista, quali ante, fianchi basi e pensili, sia per le parti interne delle casse, delle strutture, dei cassetti, dei cestoni e di qualunque elemento decorativo e accessorio. La cucina è priva di ogni ele-

mento industriale, quali truciolare, nobilitato, laminato, mdf, hdf.

## MATERIALS

Cucine della Nonna creates kitchens made out of solid wood and natural materials. Solid wood is used both for the visible parts, such as kitchen doors, sides of the base units and wall cabinets and for the internal parts of the boxes, the drawers, the jumbo drawers and of any decorative element. Our kitchen is completely free of industrial components such as melamine-faced chipboard, laminate wood, MDF, HDF... Scheda tecnica prodotto Cucine della Nonna "Classica".

## ANTE E FRONTALI DEI CESTONI

Realizzate in legno massello. L'anta si compone di un telaio e di una bugna diamantata in legno massello. Telaio spessore 2,7 cm. Le Bugne hanno lo spessore di 1,5 cm. La tecnica costruttiva avviene mediante la creazione sul massello di un incastro. La bugna viene inserita nel telaio dopo la lucidatura, per evitare che il movimento naturale del legno possano far venire fuori le parti grezze. La bugna viene fissata nella parte interna con un regolino di legno di spessore 1 cm. Per realizzare la bugna si parte dal legno grezzo, si scelgono le parti più belle del legno, la bugna è la cosa più visibile della cucina.

## DOORS AND FRONTAL DOORS OF JUMBO DRAWERS

They are made out of solid wood. The solid wood door is compo-

sed of a frame and a diamond inset. Frame 2.7 cm thick. Insets 1.5 cm thick. The inset is inserted in the frame after polishing to avoid that raw parts of wood could became visible. The inset is fitted in the internal part with a wooden ruler, 1 cm thick. The process of creation of the inset begins from the raw wood, choosing the best parts of wood because the inset is the most visible thing of the kitchen.

### BASI

Vengono fornite completi di zoccolo portante e ripiani interni.

### KITCHEN BASE UNITS

They are provided of a supporting kick plate and internal shelves.

### PENSILI

Vengono forniti completi di cimasa, cornice, sottopensile frontale, di ripiani interni, e sono dotati di attacchi regolabili con barra di fissaggio a muro.

### WALL CABINETS

They are provided of moulding, frame, frontal under cabinets and adjustable fittings with wall mounting fitting rod .

### ZOCCOLI

Gli zoccoli sono di legno massello, intagliati su disegno arti-

stico, altezza 15cm, spessore 2,5 cm, e sono verniciati dello stesso colore della cucina. Gli zoccoli del blocco cucina, blocco lavello e blocco dispensa, sono portanti e vengono forniti in un corpo unico con le basi. Ciò facilita il montaggio e rende stabile e adattabile la cucina, anche in presenza di pavimenti irregolari.

### KICK PLATES

They are made out of solid wood, with carved designs, height 15cm, 2,5 cm thick, painted the same colour of the kitchen. The kitchen kick plates, the sink and the pantry are bearing and they are delivered as a whole unit together with the base units. This makes the assembly easier and makes the kitchen stable and adaptable to uneven floors.

### VUOTO SANITARIO

Per permettere il passaggio di tubi e cavi, le basi e le colonne hanno lo schienale rientrato di 4 cm, mentre i pensili hanno lo schienale rientrato di 1 cm.

### SANITARY VACUUM

In order to permit the insertion of pipes and cables, base units and columns have a curved backrest of 4 cm, wall cabinets have a curved backrest of 1 cm.

## HINGES

Adjustable flat hinges made out of chrome-plated metal are fitted, adding value to the furniture.

## CERNIERE

Vengono montate cerniere piane in stile, regolabili e realizzate in metallo cromato, che contribuiscono ad aggiungere valore al mobile.

## STRUTTURE DELLE CASSE

La struttura del cassone è realizzata in legno massello, 1,8 cm di spessore, montaggio con la tecnica lamellare, sotto pressa, con l'uso di collanti non dannosi per la salute.

## STRUCTURES OF THE BOXES

The structure of the box is made out of solid wood, 1.8 cm thick, assembled with lamellar technique, inside the stamping press, by using adhesives that are not harmful to one's health.

## CASSETTI E CESTONI

Cassetti e cestoni hanno una struttura in legno massello, realizzate con la tecnica artigianale a coda di rondine; montano guide Tandem a scomparsa con tecnologia Blumotion integrata, per ottenere una chiusura dolce, silenziosa e sicura. La portata può arrivare fino a 30 kg. I cassetti montano guide ad estrazione parziale. I



cestoni montano guide ad estrazione totale per una migliore accessibilità. Il fondo del cassetto è in multistrato di pioppo, spessore 0,8 cm, inserito su un canale creato sulla sponda/struttura interna.

## DRAWERS AND JUMBO DRAWERS

Drawers and jumbo drawers are made out of solid wood, created through the artisanal “dove-tail” technique; they bear Tandem concealed runners with built-in Bluemotion, in order to open and close softly, safe and noiselessly.

They have a capacity of 30 kg. Drawers bear partial extensions. Jumbo drawers bear full extensions for a better accessibility. The bottom of the drawer is made out of poplar plywood, 0.8 cm thick, inserted in a canal created on the internal structure.

## ANTE VETRO

Viene realizzata come il telaio dell’anta. Si compone del solo telaio al quale viene applicato il vetro.

## GLASS DOORS

Made like the sash profile. It is composed of the mere frame to which the glass is applied.

## MANIGLIE

Le maniglie sono ricercate, realizzate con ottimi materiali e presenta-

no un design esclusivo. Funzionalità, ergonomia e massima prensilità.

## HANDLES

Precious handles, built with quality materials, exclusive design, functionality, ergonomics and maximum prehensility.

## PIANI DI LAVORO IN CIOTOLI

Realizzati con ciotoli 10x10x1,7 cm, incollati su supporto in legno lamellare marino spessore 2,0 cm, con bordo massello noce, spessore 3,0 cm.

## PEBBLES WORKTOPS

Built with pebbles 10x10x1.7 cm, glued on a marine glulam support, 2.0 cm thick, solid walnut edge, 3.0 cm thick.

## PIANI IN MARMO

I piani di lavoro sono realizzati in marmo naturale NON TRATTATO con lavorazioni eseguite ad acqua, rifinite a mano, per rispettarne la naturalezza della materia.

## MARBLE WORKTOPS

Built in untreated natural marble, processed with waterjet cutting machines, hand finished in order to maintain the naturalness of the

material.

#### CIMASA

Sono realizzati in legno massello con intagli fatto a mano, su disegno artistico, spessore 2,7 cm.

#### MOULDING

Built in solid wood with handmade inlays, 2.7 cm thick, with carved designs.

#### INTARSI

Sono realizzati a mano, per esaltarne l'artigianalità e l'antica tradizione italiana, disegnati e prodotti in esclusiva per Cucine della Nonna, intagliati su strato di legno, e incollati all'anta massello per realizzare un corpo unico e robusto.

#### INLAYS

Handmade inlays in order to exalt the craftsmanship and the old Italian tradition, designed and created exclusively for Cucine della Nonna, inlaid on a wood layer and glued to the solid wood door in order to create a robust single unit.

#### LAVELLO

Ricavato da un blocco di marmo, a due vasche, e finito a mano.

## SINK

Obtained from a single block of marble, handmade finished, with two bowls.

## VETRI

Vetri trasparente con rigo sabbiato.

## GLASSES

Transparent glass, etched and sandblasted.

## TAVOLO

Piano da 2,5 cm di spessore, in legno massello. Si compone di 4 gambe di massello 12x12 tornite, su disegno artistico, N. 4 brachette/cornice/telaio assemblate con tre pioli, 4x0,8 ai piedi e al piano del tavolo. I piedi del tavolo sono smontabili. Piano del tavolo da 110x110, spessore 2,5 cm, con due allunghe. Due allunghe di lamellare noce massello, spessore 2,5 cm. Le guide sono realizzate artigianalmente in legno massello.

## TABLE

Solid wood tabletop, 2,5 cm thick. Consists of: 4 turned design legs in solid wood 12x12; 4 frames/rails assembled with three rungs to the table legs and the tabletop. The table legs are removable;

110x110 cm worktop, 2.5 thick, with two extensions leaves. Two extensions leaves made out of lamellar walnut wood, 2.5 thick. The runners are made out of handcrafted solid wood.

## SEDIE

Realizzate in legno massello frassino o faggio, con intaglio fatto a mano su disegno artistico.

## CHAIRS

Made out of solid ash wood or solid beech, with hand-carved designs.

## FINITURE

Le finiture sono a solventi, con l'uso di vernici non dannose per la salute, o ad acqua, per esaltare la naturalezza del legno e per la realizzazione di un progetto cucina in rispetto della salute e dell'ambiente.

## FINISHES

Solvent-based finishes, using paintings not harmful to human health, or water-based finishes, in order to exalt the natural pattern of the wood.

## ELETTRODOMESTICI

Gli elettrodomestici inseriti di serie SMEG sono scelti con cura in base al progetto della cucina, sono in classe A e predisposti per

allacciamento a rete 220 volt. Gli elettrodomestici vengono forniti con assistenza su tutto il territorio nazionale italiano. Per una corretta installazione seguire le istruzioni delle ditte fornitrici.

#### DOMESTIC APPLIANCES

SMEG domestic appliances are carefully selected on the basis of the project of Cucine della Nonna, class A, with water supply system 220V. The domestic appliances are covered by technical assistance throughout Italy. Follow the instructions of the supplier companies for proper installation.

#### *6. Marchiatura e certificato di originalità*

Le Cucine della Nonna sono marchiate a fuoco sul legno, numerate progressivamente mediante un numero di serie e decorate nelle piastrelle del piano di lavoro.

Il marchio Cucine della Nonna viene fornito con un certificato di originalità.

*Diffidate dalle imitazioni.*

**Per la segnalazione di abusi scrivere o contattare ai seguenti riferimenti:**

**Tel. +39 0922 1801129 - Numero verde 800-586318**

**Email [info@cucinedellanonna.it](mailto:info@cucinedellanonna.it)**

## *Branding and certificate of originality*

All the kitchens of Cucine della Nonna are branded on wood (within the cases, the drawers and doors.)

Sequentially numbered by a serial number and with hand painted tiles on kitchen worktops.

Cucine della Nonna trademark is supplied with a certificate of originality.

Beware of imitations.

For reporting misconduct, please contact us by phone or e-mail:

Tel: +39 0922 1801129 – free phone number 800 586318

Email: [infocucinedellanonna.it](mailto:infocucinedellanonna.it)

## 7. Garanzia

Garanzia prodotto 10 anni.

Chi ha scelto Cucine della Nonna sa quanto siano importanti la funzionalità e la ricerca artistica, ma anche, e soprattutto, la qualità di materiali, componenti e lavorazioni. Qualità che devono mantenersi costanti, nel tempo, nell'utilizzo di ogni giorno. Cucine della Nonna è certa della qualità di tutti i suoi programmi. Per questo prolunga a 10 anni i servizi della *Garanzia di Prodotto*.

### **CLAUSOLE GARANZIA PRODOTTO**

Modalità di copertura della garanzia

Nel periodo di garanzia Escooh S.r.l., titolare del marchio Cucine della Nonna, si impegna a sostituire o riparare gratuitamente quei pezzi che dovessero presentare difetti di produzione, considerando il trasporto franco rivenditore.

Durata e copertura della garanzia

La garanzia ha durata di 10 anni, ad esclusione delle parti in vetro per le quali vale l'apposita garanzia, riguarda i vizi di costruzione e decorre dalla data dello scontrino fiscale o della bolla di accompagnamento e copre tutte le parti componenti il mobile per cucina, a marchio Cucine della Nonna, eccetto: lampade, elettrodomestici, lavelli, rubinetti, sanitari per i quali è valida la garanzia del relativo produttore. L'utilizzo di un piano di lavoro non prodot-



to da Cucine della Nonna fa decadere l'estensione della garanzia.

### **Cosa non è coperto dalla garanzia**

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti rovinate per cattiva o errata manutenzione (seguire le indicazioni del libretto “Pulizia e manutenzione della cucina”), per trascuratezza, incapacità d'uso o uso improprio, urti, e comunque, per cause non dipendenti da Escooh S.r.l. Non possono essere considerati vizi le variazioni naturali del legno e delle vernici quali: variazioni di tinta, lucidità e piccole variazioni dimensionali dovute all'equilibrio legno-umidità-ambiente. Non sono coperti da garanzia eventuali danni provocati dalla dispersione del sale da cucina sugli elementi metallici. Il sale corrode anche l'acciaio inox. Non sono coperti da garanzia eventuali difetti provocati da elettrodomestici non commercializzati da Escooh S.r.l. Procedure di richieste d'intervento in garanzia

La richiesta di intervento in garanzia va fatta solo ed esclusivamente al rivenditore che provvederà al controllo di quanto reclamato. Nel caso in cui il rivenditore presso il quale il mobile Cucine della Nonna sia inesistente, è necessario contattare Escooh S.r.l. e richiedere i nominativi dei rivenditori autorizzati più vicini al proprio domicilio. È sempre necessario conservare il certificato di garanzia e il certificato di originalità. La cucina deve essere munita della targhetta con il numero di serie.

## *Warranty*

Product Warranty 10 years.

Those who have chosen Cucine della Nonna know the importance of the functionality and the artistic experimentation, but above all the quality of all materials, components and manufacturing. These standards of quality shall remain constant over time. Cucine della Nonna assures the quality of its programs and it is for this reason that it extends to 10 years the Product Warranty services.

### **TERMS OF PRODUCT WARRANTY**

Term and conditions of warranty cover  
During the warranty period Escooh S.r.l, trade mark owner of Cucine della Nonna undertakes to replace or repair, free of charge, products with defects in manufacturing, shipping costs ex-seller.

### *Duration and coverage of Warranty*

The warranty shall cover 10 years and shall run from the date of issue of the receipt or transport document, except for glass parts covered by a specific warranty. The warranty covers every part of the furnish and any manufacturing flaws, except: lamps, household appliance, sinks, taps, bathroom fixtures for which shall be valid the warranty of the

manufacturer of the product. The use of a kitchen worktop not produced by Cucine della Nonna shall void the extension of the warranty. What is not covered by the warranty? The warranty does not cover the parts damaged due to faulty or incorrect maintenance (follow the directions of the booklet “Cleaning and maintenance of the kitchen”), to neglect, inability to use or inappropriate use, collisions and, in any cases, for other reasons not caused by Escooh S.r.l.. Natural variation in the color of the wood and of the paints shall not be considered as faults: variations in hue, gloss and small dimensional changes due to the balance between wood-moisture-ambient. Any damages due to the contact of kitchen salt with metallic elements are not covered by the warranty. Salt corrodes also stainless steel. Any damages caused by household appliance not sold by Escooh S.r.l. shall not be covered by warranty.

### Warranty claim procedures

The procedure of warranty claim shall be started, solely and exclusively, by the seller who will check what has been complained. In the event that the authorized seller no longer exists, you should contact Escooh S.r.l. and demand the names of the nearest authorized retailer to your home. It is always necessary to keep the certificate of warranty and the certificate of originality. The kitchen shall be equipped with the serial number plate.

## *8. Pulizia e manutenzione della cucina*

Per la corretta manutenzione di una cucina è indispensabile conoscere perfettamente tutti gli elementi di cui essa è composta. È necessario inoltre svolgere un corretto acquisto dei prodotti per la pulizia. Questo permette di evitare spiacevoli inconvenienti durante le fasi di pulizia e manutenzione ed è fondamentale affinché il mobile stesso rimanga intatto nel tempo. Cucina della Nonna, per evitare il degrado biologico del legno, consiglia ai propri clienti, un kit per la pulizia e la manutenzione:

Per la pulizia di ante:

- Un panno di lana leggermente inumidito

Pulizia intarsi e intagli

- Pennello di setola naturale

Pulizia tavolo, sedie e ante

- In caso di tracce di unto, ditate, impronte, adoperare acqua e sapone di marsiglia. Il sapone sgrassa e pulisce delicatamente, ma prima di passare lo straccio ricordatevi di strizzarlo per bene, l'acqua in eccesso danneggia i mobili. In presenza di liquidi alimentari come vino, bevande ecc. che lasciano delle impronte, utilizzare un panno asciutto con bicarbonato, dopo questa operazione la superficie del mobile potrebbe opacizzarsi, ma con

un po' di cera d'api e un panno pulito il mobile ritornerà a risplendere.  
Pulizia lavello in marmo:

- essendo il marmo una roccia calcarea naturale, lo rende vulnerabile a sostanze di natura acida, quali aceto, limone, arancia, kiwi, verdure quali zucchine, melanzane, e nel caso in cui cadono sulla superficie, pulire immediatamente, evitando di lasciare lo sporco per ore. Quando si cola la pasta nel lavello, aprire il rubinetto di acqua fredda, per ammortizzare lo shock termico. Evitare di poggiare pentole appena tolte dal fuoco: utilizzare un sottopentola. Dopo aver usato il lavello asciugare il tutto con un panno, l'acqua residua se ricca di calcare potrebbe opacizzare il marmo.
- Periodicamente riempire la vasca del lavello con bicarbonato e lasciare agire per almeno un ora, il bicarbonato rimuove le macchie, contrasta la formazione di muffe, elimina odori persistenti e ridona il colore naturale al marmo

Pulizia top

- non occorre nessuna manutenzione particolare, usare semplicemente acqua calda e detersivo, evitando quelli contenenti acido fluoridrico.

Per la manutenzione delle parti in legno:

- Cera d'api;
- Panno di lana

## Alcune raccomandazioni

Per preservare il mobile nel tempo non usare per la pulizia detersivi che contengano alcool, cloro o ammoniaca e in generale tutti quei prodotti aggressivi, nemmeno per le parti in vetro perché colando sulle parti in legno possono danneggiare il mobile; per la pulizia dei vetri usa una miscela in parte uguali di acqua e aceto.

Cucine della Nonna inoltre, offre ai propri clienti che acquistano la cucina:

- Bocchetta di vernice della finitura della cucina, da passare solo in caso di graffi incidentali;
- In caso di urti procedere prima con la cera e successivamente passare la bocchetta di colore.

In caso di dubbi richiedi un'informazione specifica al seguente indirizzo email: [info@cucinedellanonna.it](mailto:info@cucinedellanonna.it) o chiama il numero verde 800 58.63.18.

## *Cleaning and maintenance of the kitchen*

For a correct maintenance of the kitchen it is essential to

know exactly all the elements of which it is composed. It is necessary to buy only suitable cleaning products in order to avoid inconveniences and to preserve the furnish over time. Cucine della Nonna recommends its clients a specific cleaning and maintenance kit in order to prevent deterioration in the quality of wood:

-Cleaning of kitchen doors

A woolen cloth slightly moistened with water

-Cleaning of inlays and carves

Natural hog brush

-Cleaning of table, chairs and kitchen doors

In case of traces of grease and fingerprints, use water and Marseille soap which delicately cleans and degreases. Wring out the cloth before wiping the surface. In case of wine residues and other beverages which could leave marks use a dry cloth with bicarbonate and then some beeswax, otherwise the surface could go matt.

-Cleaning of marble sink

Marble is a limestone rock and for this reason it is vulnerable to acid substances, such as vinegar, lemon, orange and vegetable such as zucchini and eggplants. In case of contact with the surface, clean immediately avoiding to leave traces of dirt for hours. When

drain pasta in the sink, open the cold water tap in order to reduce the thermal shock. Do not place hot pots just removed from the stove: use a pot mat. After using the sink wipe it with a soft cloth to avoid chalky residues, which may render the marble opaque. Periodically fill the sink with water and bicarbonate and let it work for at least one hour. Bicarbonate removes stains, prevents the formation of moulds, eliminates persistent odours, restores the natural color of marble.

-Cleaning of kitchen worktop

No particular maintenance is required, use only hot water and detergents without hydrofluoric acid.

-Maintenance of wood parts

Beeswax

Woolen cloth

-Some recommendations

In order to preserve the furnish over time don't use any aggressive cleaning products containing alcohol, chlorine or ammonia, even for the parts made of glass. The glass can be cleaned with a solution of equal parts of water and vinegar.

Moreover, Cucine della Nonna offers to its Clients who purchase the kitchen:

a finish paint bottle to cover accidental scratches.



In case of accidental collisions you will have first to apply beeswax and then the paint bottle.

In case of doubts please go to [info@cucinedellanonna.it](mailto:info@cucinedellanonna.it) or call free phone number 800 58 63 18.

## 9. *Come restare in contatto con Cucine della Nonna*

Puoi seguire Cucine della Nonna mediante i seguenti canali:

- iscrizione alla news letter;
- seguendo il blog Cucine della Nonna;
- scaricando la rivista periodica online Cucine della Nonna;
- seguendo i social network:



## *How to stay in touch with cucine della nonna*

You can follow Cucine della Nonna through these following channels:

- news letter;
- Cucine della Nonna's Blog;
- by downloading Cucine della Nonna on line periodic issue;
- social network:





---

Via Leonardo Da Vinci, 42  
Favara, (AG) 92026  
Tel. (+39) 0922 1801129  
[info@cucinedellanonna.it](mailto:info@cucinedellanonna.it)  
[www.cucinedellanonna.it](http://www.cucinedellanonna.it)